

J. P.U. 23.

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976
UNDANG-UNDANG KECIL PASAR MALAM/SEHARI
(MAJLIS PERBANDARAN KLUANG) 2012

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 102(h) Akta Kerajaan Tempatan 1976 [*Akta 171*], Pihak Berkuasa Negeri membuat undang-undang kecil yang berikut:

Nama, Pemakaian dan permulaan berkuat kuasa

1. (1) Undang-Undang Kecil ini bolehlah dinamakan **Undang-Undang Kecil Pasar Malam/Sehari (Majlis Perbandaran Kluang) 2012** dan hendaklah dipakai hanya bagi kawasan Majlis Perbandaran Kluang.

(2) Undang-Undang Kecil ini hendaklah mula berkuat kuasa pada tarikh ia disiarkan dalam *Warta*.

Tafsiran

2. Dalam Undang-Undang Kecil ini melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

“pasar malam/sehari” termasuklah sesebuah gerai, tapak, meja, bangku, kerusi, gerobok atau mana-mana bumbung yang mudah alih atau tidak dan sama ada beroda atau tidak beroda di mana makanan, minuman atau barang-barang daripada apa jua jenis dijual atau dipamerkan untuk jualan;

“pasar sehari” ertinya mana-mana tapak di atas mana-mana jalan awam, lorong awam, atau tempat-tempat awam yang mana pada fikiran Majlis adalah sesuai untuk jualan atau dipamerkan untuk jualan sesuatu makanan, minuman atau barang-barang daripada jam 6.00 pagi hingga 6.00 petang atau pada mana-mana waktu yang ditentukan oleh Majlis termasuklah pasar tani atau apa-apa istilah pasar seumpamanya;

“pasar malam” ertinya mana-mana tapak di atas mana-mana jalan awam, lorong awam atau tempat-tempat awam yang mana pada fikiran Majlis adalah sesuai untuk jualan sesuatu makanan, minuman atau barang-barang daripada apa jua jenis daripada jam 4.00 petang hingga 12.00 malam atau pada mana-mana waktu yang ditentukan oleh Majlis termasuklah pasar lambak atau apa-apa istilah pasar seumpamanya;

“Majlis” ertinya Majlis Perbandaran Kluang;

“Yang Dipertua” ertinya Yang Dipertua, Majlis Perbandaran Kluang dan termasuklah Timbalan Yang Dipertua;

“pemegang lesen” ertinya mana-mana orang atau pertubuhan kepadanya suatu lesen telah diberikan di bawah Undang-undang Kecil ini;

“pegawai berkuasa” ertinya mana-mana orang atau pertubuhan kepadanya suatu lesen telah diberikan di bawah Undang-undang Kecil ini.

Lesen

3. (1) Tiada seorang pun boleh mendirikan atau meletakkan mana-mana gerai pasar malam/sehari di atas mana-mana jalan awam, lorong awam atau di atas mana-mana tempat awam tanpa lesen yang dikeluarkan oleh Yang Dipertua.

(2) Tiap-tiap lesen boleh dibatalkan, dipotong atau digantung oleh Yang Dipertua pada bila-bila masa tanpa memberi apa-apa alasan.

(3) Tiap-tiap lesen yang dikeluarkan di bawah Undang-undang Kecil ini hendaklah dibuat dalam borang yang ditetapkan oleh Majlis.

Menetapkan kadar

4. Majlis boleh menetapkan lesen dan kadar atas apa-apa jenis pasar termasuk pasar pagi, pasar tani, pasar lambak dan apa-apa istilah yang ditetapkan oleh Undang-undang Kecil.

Lesen hendaklah dipamer

5. Tiap-tiap pemegang lesen hendaklah mempamerkan lesennya pada setiap masa, di suatu tempat yang mudah dilihat dan diperiksa di gerainya dan mengemukakan atau disebabkan supaya dikemukakan lesen itu apabila diminta oleh mana-mana pegawai yang di beri kuasa.

Fee lesen

6. (1) Fee yang boleh dibayar bagi menganjurkan suatu pasar malam/sehari atau jika tiada penganjur, fee lesen hendaklah sebagaimana ditetapkan di dalam Jadual I atau Jadual II.

(2) Fee yang dibayar bagi suatu lesen tidak boleh dibayar balik apabila suatu lesen itu dibatalkan atau digantung.

Lesen tidak boleh dipindah milik

7. (1) Tiada pemegang lesen mana-mana gerai pasar malam/sehari boleh memindah milik, memajak atau menyewakan lesennya kepada mana-mana orang atau pertubuhan tanpa terlebih dahulu mendapat kebenaran bertulis daripada Yang Dipertua.

(2) Walauapajua peruntukan dalam perenggan (1) Undang-undang Kecil 6 bagi lesen-lesen yang dikeluarkan kepada mana-mana penganjur berdaftar, pajakan dan penyewaan lesen kepada mana-mana orang boleh dibenarkan oleh Yang Dipertua.

Halangan

8. Tiap-tiap pemegang lesen hendaklah membiarkan semua tempat lalu-lalang di sebelah gerai pasar malam/sehari bebas dari apa jua jenis halangan yang timbul dari atau berkaitan dengan perniagaannya dan tiada pemegang lesen boleh menempatkan mana-mana barang perniagaannya melewati garisan-garisan penandaan yang menunjukkan kawasan atau petak gerainya.

Kebersihan

9. Tiap-tiap pemegang lesen gerai pasar malam/sehari hendaklah menjaga—

- (a) dirinya dan pakaiannya supaya berada dalam keadaan yang bersih; dan
- (b) semua barang yang berhubung dengan perniagaannya termasuk makanan dan minuman supaya berada dalam keadaan baik dan bersih; dan
- (c) kebersihan kawasan atau petak gerainya supaya sentiasa bersih.

Pembuangan sampah

10. (1) Semua sampah sarap yang mudah busuk atau sampah sarap jenis pepejal yang basah hendaklah dimasukkan ke dalam beg plastik atau lain-lain bekas yang sesuai dan hendaklah diikat dengan sempurna sebelum dimasukkan ke dalam suatu tong sampah.

(2) Tiap-tiap pemegang lesen hendaklah menentukan bahawa semua sampah sarap yang terkumpul semasa menjalankan perniagaan itu dibuangkan dari masa ke semasa ke dalam suatu tong sampah.

Tumpahan bahan busuk

11. Tiada pemegang lesen gerai pasar malam/sehari atau pekerja-pekerjanya boleh menyebabkan atau membenarkan diletakkan, ditumpahkan, ditaburkan atau dibuang apa-apa jua bahan buangan, cecair buangan atau bahan-bahan busuk lain ke atas mana-mana jalan atau tempat awam atau ke dalam mana-mana longkang.

Gerai Pasar Malam/Sehari dipindahkan selepas waktu perniagaan

12. Semua barang-barang, benda atau alat-alat lain yang berkaitan dengan gerai pasar malam/sehari hendaklah dipindahkan oleh pemegang lesen selepas tamat tempoh waktu berniaga yang ditetapkan.

Larangan

13. Tiada seorang pun boleh mendirikan mana-mana gerai pasar malam/sehari—

- (a) di atas jalan utama;
- (b) dalam lingkungan sembilan meter dari persimpangan jalan;
- (c) dalam lingkungan tiga puluh enam desimeter dari pili bomba; atau
- (d) berhampiran dengan mana-mana surau, masjid, tanah-tanah perkuburan atau tempat-tempat beribadat.

Penyitaan

14. (1) Apa-apa barang-barang yang berkaitan dengan mana-mana kesalahan di bawah Undang-undang Kecil boleh disita oleh Yang Dipertua atau mana-mana pegawai yang diberi kuasa secara bertulis oleh Yang Dipertua dan ditahan di situ atas risiko pemunya.

(2) Apa-apa barang tak tahan lama yang disita di bawah perenggan (1) Undang-undang Kecil ini boleh dilupuskan mengikut cara yang ditentukan oleh Majlis.

Penalti

15. (1) Mana-mana orang yang melanggar mana-mana peruntukan di bawah Undang-undang Kecil ini, atau melanggar mana-mana syarat yang terkandung dalam sesuatu lesen tersebut adalah bersalah melakukan suatu kesalahan.

(2) Mana-mana orang yang melakukan apa-apa kesalahan di bawah mana-mana peruntukan Undang-undang Kecil ini, apabila disabitkan boleh dikenakan denda tidak melebihi Dua Ribu Ringgit atau satu tahun penjara atau kedua-duanya, dan bagi kesalahan berterusan, denda tidak melebihi Dua Ratus Ringgit bagi tiap-tiap hari kesalahan itu diteruskan selepas sabitan.

JADUAL I
FEE LESEN UNTUK PERSEORANGAN
[Undang-Undang Kecil 5(1)]
(Sekiranya dikendalikan oleh Majlis)

Jenis Bayaran	Bilangan Tempat/ Lokasi	Saiz Gerai	Fee Lesen		Masa	Bayaran Pelbagai
			Minimum	Maksimum		
(1) Pasar Malam	Satu tempat lokasi. Setiap satu tambahan tempat/lokasi	8 kaki x 6 kaki 8 kaki x 6 kaki seminggu	RM30.00 setahun	RM100.00 setahun	4.00 petang hingga 12.00 malam bagi satu hari	(1) permit gerai RM? 00 untuk satu gerai/petak
(2) Pasar Sehari	Satu tempat lokasi. Setiap satu tambahan tempat/lokasi	8 kaki x 6 kaki 8 kaki x 6 kaki seminggu	RM30.00 setahun	RM100.00 setahun	6.00 pagi hingga 12.00 tengahari	(1) bayaran permit RM1.00 sehari perniagaan dijalankan untuk satu gerai/petak
(3) Lain-lain jenis pasar	Akan ditentukan oleh Yang Dipertua					

JADUAL II
 FEE LESEN UNTUK PENGANJUR BERDAFTAR
 [Undang-Undang Kecil 5(1)] -
 (Sekiranya dikendalikan oleh pertubuhan)

Bil.	Jenis	Fee Lesen		Masa
		Minimum	Maksimum	
1.	Pasar Malam	RM30.00 sebulan untuk satu tempat	RM100.00 sebulan untuk satu tempat	4.00 petang hingga 12.00 malam
2.	Pasar Sehari	RM30.00 sebulan untuk satu tempat	RM100.00 sebulan untuk satu tempat	6.00 pagi hingga 12.00 tengahari
3.	Ditentukan oleh Majlis	Ditentukan oleh Yang Dipertua		

Bertarikh 2012
 [MPK/599/700/0001/UU/UUK]

HAJI AHMAD BIN HAJI MA'IN
 Yang Dipertua
 Majlis Perbandaran Kluang

Disahkan pada 2012
 [.....; PUNJ.BIL.(PU2)7 Jilid 3(52)]

HAJI MOHD HALIM BIN HASBULLAH
 Jurutulis Majlis Mesyuarat Kerajaan
 Johor

LOCAL GOVERNMENT ACT 1976
 PASAR MALAM/SEHARI
 (KLUANG DISTRICT COUNCIL) BY-LAWS COUNCIL 2012

IN exercise of powers conferred by the subsection 102(h) of the Local Government Act 1976 [Act 171], the State Authority makes the following by-laws:

Citation, application and commencement

1. (1) These By-Laws may be cited as the **Pasar Malam/Sehari (Kluang District Council) By-Laws Council 2012** and shall apply only to the area of Kluang Municipal Council.

(2) These By-Laws shall come into operation on the date of its publication in the *Gazette*.

Interpretation

2. In these By-Laws unless the context otherwise requires-

“pasar malam/sehari stall” includes stall, site, table, bench, chair, show board or any roof covering portable or non-portable and whether on wheels or not where food, drinks or goods of any kind are sold or displayed for sales;

“pasar sehari” means any site on any public street, public lane or public place which in the opinion of the Council suitable for the sale or display for sale of any food, drinks or goods of any kind from 6.00 am 6.00 pm or at any specified time by Council include agricultural market or any such market term it;

“pasar malam” means any site on any public street, public lane, or public place which in the opinion of the Council suitable for the sale or display for sale of any food, drinks of goods of any kind, from 4.00 pm to 12.00 midnight;

“Council” means the Kluang District Council;

“President” means the President of the Kluang District Council and includes the Deputy President;

“authorized officer” means any officer of the Council or any police officer;

“licensee” means any person or association to whom a license has been granted under these By-Laws.

License

3. (1) No person shall erect or set up any pasar malam/sehari stall on any public street, public lane or on any public place without a license issued by the President.

(2) Every license may be revoked, cancelled or suspended by the President at any time without assigning any reason therefore.

(3) Every license issued under these By-Laws shall be signed by the President or any officer authorized in writing by the President, and shall be in such form as prescribed by the President from time to time.

(4) The licence issued shall be prescribed with site or sites and size of the pasar malam/sehari stall together with trading hours as permitted and occupy an area not exceeding the area specified in the licence.

Rate to be fixed

4. Council may prescribe licence and up rate any market type including morning market, agricultural market, flea market and any those terms laid down by By-Law.

License to be exhibited

5. Every licensee shall keep his licence exhibited at all times in a prominent and conspicuous place of the stall and produce or cause to be produced when required to do so by any authorised officer.

Licence fee

6. (1) The fee payable for organising a pasar malam/sehari or in the absent of an organiser, the licence fee shall be as set out in Schedule I or Schedule II.

(2) The fee paid for a licence shall not be refunded upon the revocation or suspension of a licence.

License not transferable

7. (1) No licensee of any pasar malam/sehari stall shall transfer, lease or let out his licence to any person or association without prior written permission from the President.

(2) Notwithstanding the provision of By-Law 6(1), for licences issued to any registered organizer, leasing and letting the licence to any person may be permitted by the President.

Obstruction

8. Every licensee shall keep all passage-ways adjacent to his pasar malam/sehari stall be free from obstructions of any kind arising from or in connection with his trade and no licensee shall place any article beyond the lines of demarcation showing the area of his stall.

Cleanliness

9. Every licensee of the pasar malam/sehari stall shall maintain—

- (a) his person and clothing in a state of cleanliness; and
- (b) all articles relating to his business and includes foods, drinks in a clean and sanitary condition; and
- (c) area cleanliness or his stall's box so always clean.

Disposal of refuse

10. (1) All putrefiable or wet solid refuse shall be placed in plastic bags or other suitable containers and shall be properly secured before they are deposited in a refuse bin.

(2) Every licensee shall ensure that all refuse which is accumulated in the course of his business is deposited from time to time in a refuse bin.

Spilling of offensive matter

11. No licensee of a pasar malam/sehari stall or his employees shall cause or permit to be deposited, spilled, scattered or thrown any waste material, waste liquid or other offensive matter onto any street or any public place or into any drain.

Pasar Malam/Sehari stall be removed after business hours

12. All articles, goods or other appurtenances relating to pasar malam/sehari stall shall be removed by the licensee after the end of the specified trading hours.

Prohibition

13. No person shall set up any pasar malam/sehari stall—

- (a) on the main roads;
- (b) within nine metres of a street junction;
- (c) within thirty-six decimetres of a fire hydrant; or near with any prayer house, mosque, cemetery or any worship places.

Seizure

14. (1) Any goods in connection with any offence under By-Law could be seized by the President or any officer authorised in writing by the President and detained there on risk of its owner.

(2) Any non-durable goods confiscated under paragraph 7(1) this By-Law can be eliminated by any way specified by the President.

Penalty

15. (1) Any person who contravenes any provision of these By-Laws or contravenes any condition stipulated in the licence thereof is guilty of an offence.

(2) Any person who commits an offence under any of the provisions of these By-Laws, shall on convictions be liable to a fine not exceeding Two Thousand Ringgit or to a term of imprisonment not exceeding one year or both, and in the case of a continuing offence, a fine not exceeding Two Hundred Ringgit for everyday that the offence is continued after conviction.

SCHEDULE I**LICENCE FEE FOR INDIVIDUAL**

[By-Laws 5(1)]

(If organised by the Council)

Type	Number of Place/ Location	Size of stall	Licence Fee		Hour	Various Payment
			Minimum	Maximum		
(1) Pasar Malam	One place/ location. Every one additional place/location	8 feet x 6 feet 8 feet x 6 feet	RM25.00 per year	RM100.00 per year	4.00 p.m. to 12.00 midnight for every week	(1) fee for each permit stall RM2.00 one day on business carried out to one booth/stall
(2) Pasar Sehari		8 feet x 6 feet	RM25.00 per year	RM100.00 per year	6.00 a.m. to 12.00 p.m.	

SCHEDULE II

LICENCE FEE FOR REGISTERED ORGANISER

[By-Laws 5(1)]

(If organised by the Association)

No.	Type	Licence Fee	Hour
1.	Pasar Malam	RM20.00 per place per month	4.00 p.m. to 12.00 midnight
2.	Pasar Sehari	RM20.00 per place per month	6.00 a.m. to 12.00 noon

Bertarikh 2012
[MPK/599/700/0001/UU/UUK]

HAJI AHMAD BIN HAJI MA'IN
President
Kluang Municipal Council

Confirmed 2012
[.....; PUNJ.BIL.(PU2)7 Jilid 4(8)]

HAJI MOHD HALIM BIN HASBULLAH
Clerk of the State Executive Council
Johore

J. P.U. 24.

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976

UNDANG-UNDANG PELESENAN IKLAN
(MAJLIS PERBANDARAN KLUANG) 2012

PADA menjalankan kuasa kuasa yang diberikan oleh Seksyen 102 Akta Kerajaan Tempatan 1976 [Akta 171], Pihak Berkuasa Negeri membuat undang-undang kecil yang berikut:

Nama, pemakaian dan tarikh berkuat kuasa

1. (1) Undang-undang kecil ini bolehlah dinamakan **Undang-Undang Pelesenan Iklan (Majlis Perbandaran Kluang) 2012** dan hendaklah dipakai hanya bagi kawasan Majlis Perbandaran Kluang.

(2) Undang-Undang Kecil ini hendaklah mula berkuat kuasa pada tarikh ia disiarkan dalam *Warta*.

